

Kadokawa Comics B.

# 異世界はスマートフォンとともに

In Another World  
With  
My Smartphone.

8



作画・そと 原作・冬川

# Blood

Scarlata Scanlation

Traductor

Michel Oriana Mareño

Typesetter

MeliodasDel Amor

Limpieza

MeliodasDel Amor

Redibujante

MeliodasDel Amor



月刊

11

2020 NOVEMBER

望月冬夜、  
王になります！

大人気御礼！

建国記念で表紙に登場！！

# 異世界は スマートフォンとともに。

冬原パトラ × そと



異世界はスマートフォンとともに。



EPISODE:50

漫画:そと

原作:冬原パトラ

キャラクター原案:兎塚エイジ













¿QUÉ ESTÁ PASANDO? ¿ES ALGÚN TIPO DE MISIÓN?

TOMARTE LAS MOLESTIAS DE VENIR DESDE EASHEN HASTA AQUÍ...

NO LO VEO HACE BASTANTE TIEMPO



ESTA VISITA SIN PREVIO AVISO SE DEBE A QUE VINE HASTA AQUÍ PENSANDO QUE LE PODRÍA SER ÚTIL

¿EH?

PARA NADA, YO YA NO SOY UN NINJA DE LOS TAKEDA



TOMA A TU PUEBLO, VÁYANSE Y SIRVAN A OTRA CASA

A ESTE PASO EL FUTURO DEL CLAN TAKEDA ESTÁ PELIGRANDO

POCO DESPUÉS DE QUE LA NUEVA CABEZA DE LOS TAKEDA TOMARA EL CONTROL, ÉL SEÑOR KOUSAKA MASANOBU NOS INFORMÓ DE LA SITUACIÓN





DESPUÉS DE  
TODO PARECE QUE  
EL SEÑOR KOUSAKA  
YA VEÍA TAN A  
FUTURO

YA VEO...  
A DECIR VERDAD YA  
HABÍA ESCUCHADO DE  
LA SITUACIÓN DE LOS  
TAKEDA ANTES POR  
EL SEÑOR BABA Y  
LOS OTROS

FUIMOS  
DESPEDIDOS 3  
MESES DESPUÉS  
DE ESE INFORME



TENIENDO ESOS PUNTOS  
EN CUENTA, TOUYA...  
SEÑOR TOUYA ADEMÁS DE  
SU PODER USTED PUEDE  
QUE SE CONVIERTA EN EL  
PRÓXIMO REY DE BELFAST

PIENSO QUE  
DE POR SI NO  
TIENE PUNTO DE  
COMPARACIÓN  
CON ELLOS

DESPUÉS DE TODO  
LOS SEÑORES  
TOKUGAWA Y ODA  
SON SIMPLES  
SEÑORES FEUDALES

¿PERO...PORQUE  
VINISTE HACIA MÍ?  
¿TENIENDO A LOS  
CLANES TOKUGAWA  
Y ODA?



AL CONTRARIO DE  
BELFAST ESTE ES UN  
PAÍS RECIÉN FUNDADO  
NO ES MUY GRANDE  
ADEMÁS...

ENTONCES,  
¿QUÉ HARÁS?

BUENO...  
POR AQUÍ  
PASARON  
BASTANTES  
COSAS

PERO  
CIERTAMENTE  
NO PENSÉ QUE  
SE CONVERTIRÍA  
EN GOBERNANTE  
TAN PRONTO













PARECE  
SEGUIREMOS  
AUMENTANDO LA  
POBLACIÓN

AL PARECER QUE EL  
RESULTADO DE UNA  
REUNIÓN ENTRE LOS 4  
GRANDES ES QUE SU  
PUEBLO VENGA A  
BRUNHILD A  
TRABAJAR Y SER  
ÚTILES



PARECE QUE  
VIENE DE PARTE  
DE KOUSAKA  
MASANOBU



VAYA  
VAYA

.....



YA QUE EL  
SEÑOR KOUSAKA  
VENDRÁ PODRÉ  
PREGUNTARLE  
BASTANTES COSAS

PARA EMPEZAR,  
CREO QUE  
DEBERÍAMOS  
ESTABLECER  
CARRETERAS

SIN VISITANTES LA  
CIUDAD NO PODRÁ  
DESARROLLARSE

KOUSAKA MASANOBU  
UNO DE LOS 4 GRANDES DE  
TAKEDA





PERO NO PUEDO  
PERMITIR QUE USTED  
TOUYA... SU ALTEZA  
LO HAGA



NECESITAMOS LO MÁS  
PRONTO POSIBLE UNA  
CARRETERA QUE  
CONECTE BELFAST Y  
REGULUS

SI SON  
CARRETERAS,  
PUEDO USAR  
MAGIA DE TIERRA  
Y LO PODRÍA  
TERMINAR  
RÁPIDO, PERO...



ASÍ QUE ESAS  
COSAS TAMBIÉN  
PASAN

AYÚDELOS SOLO  
CUANDO ELLOS ESTÉN  
AL GRADO DE NO PODER  
MÁS

SI USTED HACE  
TODO SIEMPRE LOS  
SÚBDITOS SE MAL  
ACOSTUMBRARÁN A  
NO REALIZAR NADA



PARA SER  
PRECISOS

ESO SERÍA EL PAGO  
QUE REALICEN LOS  
COMERCIANTES POR  
LOS PRODUCTOS QUE  
LOS HABITANTES  
PRODUZCAN



ESPERO QUE  
ESA TIERRA  
SEA FÉRTIL

DESVIEMOS  
CANALES DEL RIO  
PARA CREAR  
ARROZALES

LO SIGUIENTE  
SERIAN  
CULTIVAR LAS  
ÁREAS  
AGRÍCOLAS DEL  
ESTE DEL  
DUCADO



LO SIGUIENTE SERIA  
QUE PODEMOS  
VENDER A LOS  
COMERCIANTES  
PARA GENERAR  
INGRESOS





AUNQUE USTED ESTE BIEN CON ESO ALTEZA, ESO NO HARÍA PROSPERAR AL DUCADO

YA QUE TENGO LO SUFICIENTE PARA ALIMENTARME YO Y A MI FAMILIA

PARA SERTE HONESTO NO ME IMPORTA MUCHO ESOS INGRESOS,



CON ESO PIENSO QUE NO TENDRÁN PROBLEMAS EN CUESTIÓN DEL DINERO

POR AHORA CREO QUE PODRÍA ENSEÑARLES COMO PRODUCIR BICICLETAS,

TAMBIÉN PODRÍAMOS VENDER ESA TECNOLOGÍA QUE HAY POR AQUÍ...

PERO NO PASA LO MISMO CON LA CANTIDAD DE TERRITORIO QUE TENEMOS EN COMPARACIÓN A BELFAST Y REGULUS

ES BUENO QUE ESTE PAÍS TENGA PRODUCTOS ÚNICOS DE AQUÍ,



DE TODOS MODOS, EMPECEMOS HACIENDO COSAS QUE PODAMOS



























ASÍ ES...  
ESO ES...

¿ESTO NO LO  
PREPARO CREA  
CIERTO?

AQUÍ  
VAMOS

ES MI PRIMERA  
VEZ HACIÉNDOLO  
POR LO QUE  
PIENSO QUE NO  
SEPA MUY BIEN...

YO PREPARE  
ESO...

DESPUÉS DE QUE CREA  
ME DIJO ME AL SEÑOR  
TOUYA LE GUSTABA LA  
COMIDA DE EASHEN, LE  
PEDÍ A LA SEÑORITA  
TSUBAKI QUE ME  
ENSEÑARA UN POCO...

¡QUE ALIVIO!

¿ESO  
PIENSA!?

NO PIENSO  
QUE ESTA SEA  
TU PRIMERA  
VEZ

ESTA DELICIOSO



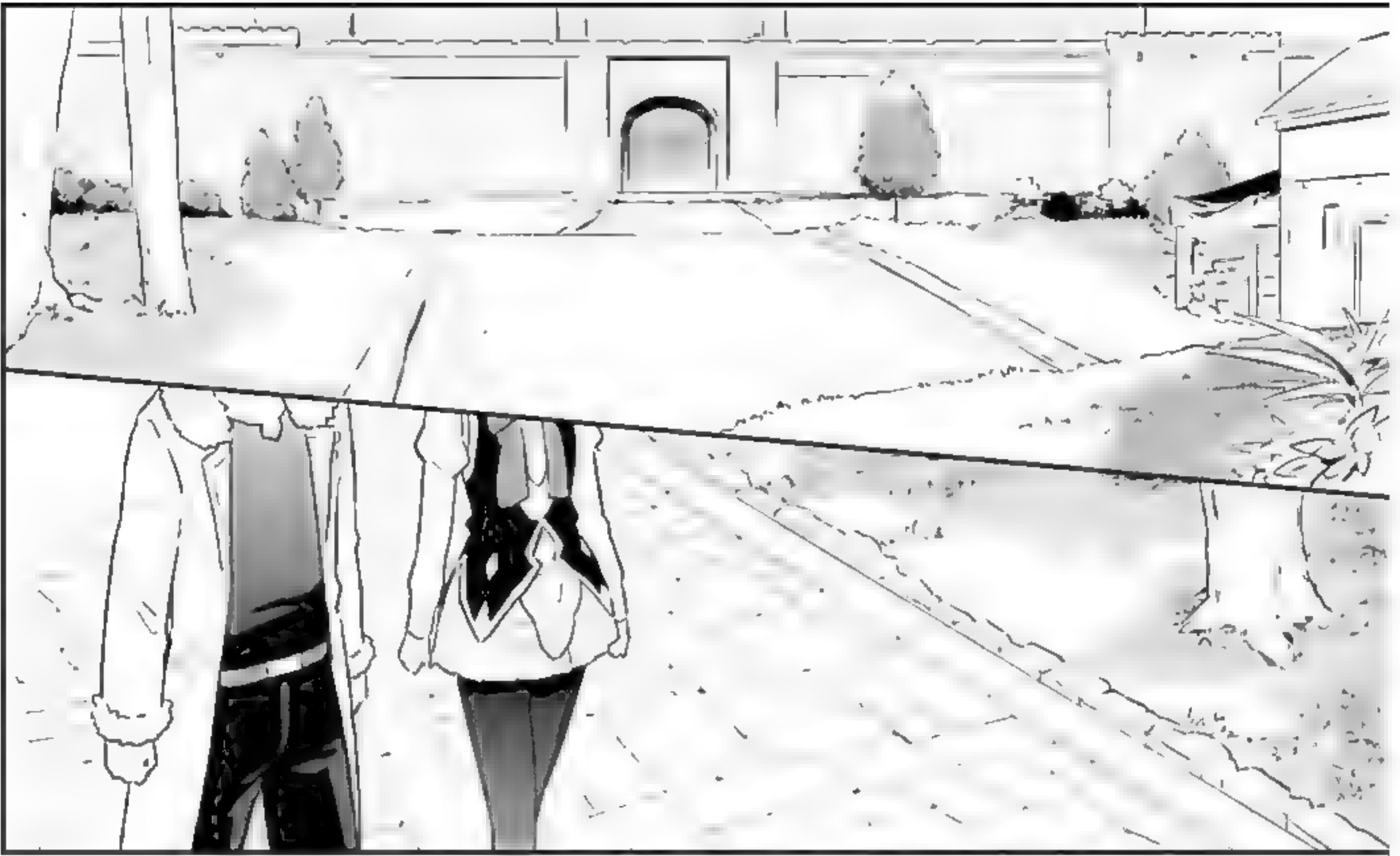








# 異世界はスマートフォンとともに。












DESPUÉS DE TODO  
EL MOMENTO EN EL  
QUE NOS VEAN  
COMO AMANTES Y  
LUEGO COMO  
ESPOSOS  
DEFINITIVAMENTE  
VENDRÁ



BUENO,  
NO HAY PORQUE  
APRESURAR LAS  
COSAS...



PORQUE  
DESPUÉS DE  
TODO NOSOTROS  
VIVIREMOS EN  
ESTE PAÍS PARA  
SIEMPRE...

*Una relajada*

*y lenta vida*

*en otro mundo*

◀ 2月号に続く



# ESTAMOS RECLUTANDO

## TRADUCTORES:

WE ARE LOOKING FOR  
TRANSLATORS

## LIMPIADORES:

WE ARE LOOKING FOR  
EDITORS/PROOFREADERS  
ENTRANCE

## REDIBUJANTES:

WE ARE LOOKING FOR  
EDITORS/PROOFREADERS  
ENTRANCE

## TYPESETTERS:

WE ARE LOOKING FOR  
EDITORS/PROOFREADERS  
ENTRANCE

朱術

スキャンレーション



© 2014 ZUN  
MANGA MASTER  
FANBOOK 1.0  
ALL RIGHTS RESERVED







RECUERDA EL STAFF  
SIEMPRE TRABAJA LO  
MEJOR POSIBLE POR  
USTEDES, ESTA SERIA  
NUESTRA RECOMPEN-  
SA POR NUESTRO  
ARDUO TRABAJO

¿QUIERES APOYAR  
AL SCAN DE OTRA  
MANERA?

PUEDES HACERNOS UNA  
DONACION, ESO NOS  
SERVIRA PARA PODER  
COMPRAR RAWs EN MEJOR  
CALIDAD Y PARA NUESTRO  
SITIO WEB

NUESTRAS CUENTAS  
DE PATREON, PAUPE  
Y KOFI ESTAN AHORA





[PAYPAL.ME/BLOODGIFT](https://paypal.me/BloodGift)



[HTTPS://KO-FI.COM/BLOODGIFT](https://ko-fi.com/BloodGift)



[HTTPS://WWW.PATREON.COM/BLOODGIFT](https://www.patreon.com/BloodGift)





# MANGAS



*Ankoku Kishi no  
Ore desu Ga Saik-  
you no Seikishi wo  
Mezashimasu*



*A 29 year old bachelor,  
transported to a new  
world to live freely... at  
least he wanted to*



*Choroidesuyo  
Onigoroshi-San!*



*Nidome no Jinsei  
wo Isekai de*



*Isekai wa Smartphone  
to Tomo ni*



# MANHUAS

同井大志先生監修！J・ヒロイン  
メイド即集合ホスター！！



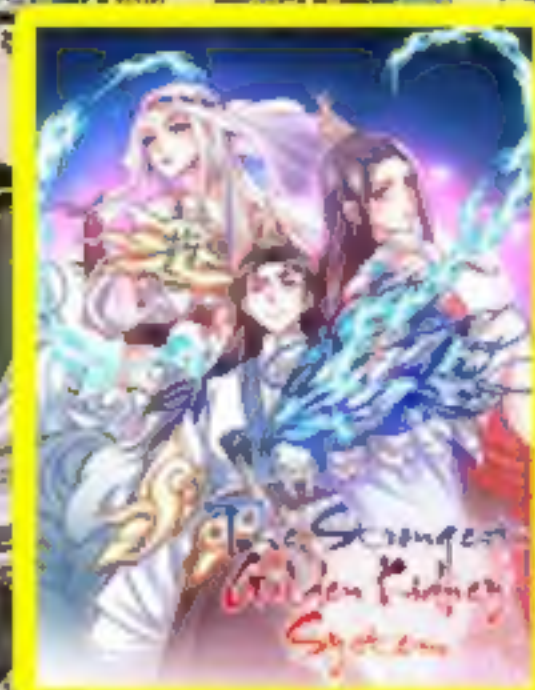
El Regreso  
del Empera-  
dor Inmortal



One Sword  
Reigns Supreme



Empezando  
desde cero en el  
apocalipsis



The Strongest  
Golden Kidney  
System



The Magic  
Academy and  
the Transfer  
Student





# MANWHAS



**Absolute  
Martial Arts**





**SIGUENOS EN NUESTRAS  
REDES SOCIALES PARA  
QUE ESTES ENTERADO DE  
NUESTROS PROYECTOS**

**<https://discord.gg/pCWxATG>**

**<https://www.facebook.com/BloodGiftScanlation/>**